The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
N-Mark est une marque de NFC Forum, Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
Das N-Zeichen ist in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern eine Handelsmarke oder registrierte Handelsmarke der NFC Forum, Inc.
N-Mark è un marchio o marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
N-Mark es una marca comercial o registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos de América y otros países.
N-Mark é uma marca comercial ou marca registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e em outros países.
Het N-merk is een handelsmerk of een gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.
N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.
Logo-ul sub formă de N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în SUA și în alte țări.

OPPO

Copyright © Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. 2020. All rights reserved.

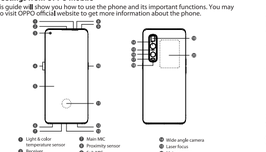
5211973 V0.1

Quick guide

AT BE BG HR CY CZ DK
EE FI FR DE EL HU IE
IT LV LT LU MT NL PL
PT RO SK SI ES SE UA
CH IS LI NO TR

Greetings from OPPO Mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit OPPO official website to get more information about the phone.



1 Light & color temperature sensor
2 Receiver
3 Front Camera
4 Volume Key
5 Touchscreen
6 SIM card tray
7 Main MIC
8 Proximity sensor
9 Sub MIC
10 Power Key & Screen Lock Key
11 Screen fingerprint
12 Speaker
13 USB & Headphone Jack
14 Wide angle camera
15 Laser focus
16 Main camera
17 Color temperature flash light
18 Third MIC
19 Periscope camera
20 NFC

Accessories and Software Information

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 Charger, 1 Earphone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

The product software version is: ColorOS V7.1
For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at www.oppo.com/en/certification.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the OPPO boot screen is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use OPPO Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

1.If your previous phone was a non-OPPO Android phone, search "OPPO Clone Phone" in the Google Play store and install the app. You can also scan the QR code below to install it. If your previous phone was an OPPO phone, you don't need to install this app. Then run Clone Phone on both phones and follow the on-screen instructions.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2.If your previous phone was an iPhone, run "Clone Phone" on your new phone, and follow the onscreen instructions to migrate your data from your iCloud account.

⚠ Warning

Your device has been tested in a controlled environment and certified to be splash, water, and dust resistant in specific situations (meets requirements of classification IP68 as described by the international standard IEC 60529; test conditions: 15–35 ℃, 86-106 kPa, 1.5 metre, 31 minutes). The waterproof and dustproof level might decrease as a result of normal wear. Do not charge your device in wet conditions.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Class 1 Laser Information
This device is classified as a Class 1 Laser product per IEC60825-1:2014. This device contains a Laser that could be damaged during repair or disassembly, which could result in hazardous exposure to infrared laser emissions that are not visible.This equipment should be serviced by OPPO or an authorized service provider.

Specification

Product	CPH2025	
Main screen parameter	17.2cm(6.7")	
Dimension	Black: 165.2×74.4×8.8(mm) Orange: 165.2×74.4×9.5(mm)	
Battery	DC7.74V 2085mAh(16.13Wh(Min) DC7.74V 2130mAh/16.48Wh(Typ) (Equating to DC3.87V 4170mAh/16.13Wh(Min) DC3.87V 4260mAh/16.48Wh(Typ))	
Camera	48Megapixels+48Megapixels +13Megapixels Rear 32Megapixels Front	
Operating temperature	0°C-35°C	
SAR Values	CE SAR	0.883W/kg(Head) 1.149W/kg(Body)
NFC	13.56MHz	≤42dBuA/m @10m

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device.

Radio Waves Specifications

Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz	32.5±1dBm
	900MHz	33±1dBm
	1800MHz	30±1dBm
	1900MHz	29.5±1dBm
WCDMA	Bands 1/5/6/8/19	24±1dBm
	Bands 2/4	23±1dBm
	Bands 1/3/5/8/20/28	24±1dBm
LTE FDD	Bands 2/4/12/13/17/18/19/25/26/66	23±1dBm
	Band 7	23.5±1dBm
LTE TDD	Bands 29/32	/
	Band 34	23.5±1dBm
	Band 42	22.5±1dBm
	Band 41	25±1dBm
	Bands 38/39/40	24±1dBm
NR TDD NSA	n41/n77/n78/n79	24.2±1dBm
NR TDD SA	n41/n78/n79	25±1dBm
NR FDD NSA	n1/n3/n5/n7/n28A	23.2±1dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	9±2dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	17.5±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.725-5.85GHz	10.5±2dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	≤42dBuA/m @10m

Nederlands

Welkom bij OPPO mobile

Ik u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de knop waarmee u het volume harder kunt zetten, gelijktijdig indrukken tot de OPPO-opstartscherm op het display verschijnt.

Gegevens overzetten van een oud toestel naar een nieuwe OPPO smartphone

Met OPPO Telefoon Klonen zet u gemakkelijk en snel data over van uw oude toestel naar uw nieuwe OPPO smartphone.

1. Als uw vorige telefoon een Android-telefoon van een andere fabrikant dan OPPO was, zoek dan naar 'OPPO Telefoon Klonen!' in de Google Play Store en installeer de app. U kunt ook de onderstaande QR-code scannen om de app te installeren. Als uw vorige telefoon wel een OPPO-telefoon was, hoeft u deze app niet te installeren. Voer vervolgens Telefoon klonen uit op beide telefoons en volg de instructies op het scherm.

https://i.clonephone.coloros.com/download

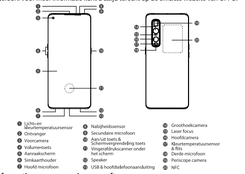
2. Als uw vorige telefoon een iPhone was, voer 'Telefoon klonen!' dan uit op uw nieuwe telefoon en volg de instructies op het scherm om uw gegevens uit uw iCloud-account te migreren.

⚠ Waarschuwing

Deze OPPO smartphone is getest in een gecontroleerde omgeving en gecertificeerd als spat-, water- en stofbestendig onder specifieke omstandigheden (voldoet aan de vereisten van classificatie IP68, zoals beschreven in de internationale standaard IEC 60529; testomstandigheden: 15-35 ℃, 86-106 kPa, 1,5 meter, 31 minuten). De mate van water- en stofbestendigheid kan verminderen als gevolg van normale slijtage. Laad het apparaat niet op onder vochtige omstandigheden.

KLASSE 1-LASERPRODUCT

Informatie over laser van klasse 1
Deze OPPO smartphone is gedassificeerd als een klasse 1-laserprodukt volgens IEC60825-1:2014. Dit apparaat bevat een laser die beschadigd kan raken tijdens reparatie of demontage, wat kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan onzichtbare infrarood-laserstraling. Het onderhoud van dit apparaat moet worden uitgevoerd door OPPO zelf of door bevoegd servicepersoneel.



1 Licht- en kleurtemperatuursensor
2 Ontvanger
3 Voorcamera
4 Volumetoets
5 Aanraakscherm
6 Simkaarthouder
7 Hoofd-microfoon
8 Nabijheidssensor
9 Secundaire microfoon
10 Aan/uit-toets & vergrendelingstoets toets
11 Vingerafdruksensor onder het scherm
12 Speaker
13 USB & hoofdtelefoonaansluiting
14 Groothoekcamera
15 Laser focus
16 Hoofdcamera
17 Kleurtemperatuursensor flitslicht
18 Derde microfoon
19 Periscope camera
20 NFC

Informatie over accessoires en software

U krijgt de volgende producten standaard in de doos van de telefoon:
1 telefoon, 1 oplader, 1 set oordopjes, 1 usb-kabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding, 1 sim-uitwerpgereedschap en 1 beschermende hoes.

Softwareversie: ColorOS V7.1
Raadpleeg de conformiteitsverklaring (DoC) op www.oppo.com/en/certification voor de meest recente informatie over accessoires en software.

Specificaties

Product	CPH2025	
Schermafmetingen	6,7"(17,2cm)	
Afmetingen	Zwart: 165,2×74,4×8,8(mm) Oranje: 165,2×74,4×9,5(mm)	
Accu	DC7,74V 2085mAh/16,13Wh(Min) DC7,74V 2130mAh/16,48Wh(Typ) (Gelijk aan DC3,87V 4170mAh/16,13Wh(Min) DC3,87V 4260mAh/16,48Wh(Typ))	
Camera	48-Megapixel +48-Megapixel + 13-Megapixel Achtercamera 32 Megapixel Voorcamera	
Gebruikstemperatuur	0°C-35°C	
Specifieke absorptieniveau's (SAR)	CE SAR	0,883W/kg(Head) 1,149W/kg(Body)

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

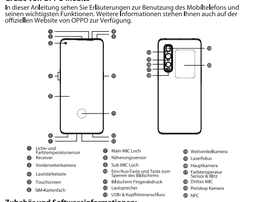
Specificaties radiogolven

Radio	Frequentie	Max. uitgangsvermogen
GSM	850MHz	32,5±1dBm
	900MHz	33±1dBm
	1800MHz	30±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/5/6/8/19	24±1dBm
	Bands 2/4	23±1dBm
LTE FDD	Bands 1/3/5/8/20/28	24±1dBm
	Bands 2/4/12/13/17/18/19/25/26/66	23±1dBm
	Band 7	23,5±1dBm
LTE TDD	Bands 29/32	/
	Band 34	23,5±1dBm
	Band 42	22,5±1dBm
	Band 41	25±1dBm
	Bands 38/39/40	24±1dBm
NR TDD NSA	n40	23±1dBm
	n41/n77/n78/n79	24,2±1dBm
NR TDD SA	n41/n78/n79	25±1dBm
NR FDD NSA	n1/n3/n5/n7/n28A	23,2±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	9±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	17,5±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	16,5±2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	10,5±2dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Deutsch

Grüße von OPPO Mobile

In dieser Anleitung sehen Sie Erläuterungen zur Benutzung des Mobiltelefons und seinen wichtigsten Funktionen. Weitere Informationen stehen Ihnen auch auf der offiziellen Website von OPPO zur Verfügung.



1 Licht- und Farbtemperatursensor
2 Receiver
3 Vorderseitenkamera
4 Lautstärketaste
5 Touchscreen
6 SIM-Kartenfach
7 Main MIC Loch
8 Näherungssensor
9 Sub MIC Loch
10 Ein/Aus-Taste und Taste zum Sperren des Bildschirms
11 Bildschirm-Fingerabdruck
12 Lautsprecher
13 USB-A Kopfhöreranschluss
14 Weitwinkelkamera
15 Laserfokus
16 Hauptkamera
17 Farbtemperatur Sensor & Blitz
18 Drittes MIC
19 Periskop Kamera
20 NFC

Zubehör und Softwareinformationen:

Sie erhalten folgendes Standardzubehör:
1 Telefon, 1 Ladegerät, 1 Ohrhörer, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Kurzanleitung, 1 Schutzhülle.

Software-Version: ColorOS V7.1
Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der Konformitätserklärung (DoC) unter www.oppo.com/en/certification.

Wie starten Sie das Telefon neu?

Halten Sie die Einschalttaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis der OPPO-Start-Animation vom Neustarten des Telefons angezeigt wird.

Wie kann ich die auf meinem alten Telefon gespeicherten Daten auf ein neues übertragen?

Mit der App Assistent, die OPPO Clone Phone heißt, können Sie Fotos, Videos, Musik, Kontakte, Nachrichten, Apps usw. ganz einfach von Ihrem alten Telefon auf das neue übertragen.

1. Wenn es sich bei Ihrem alten Telefon um ein nicht von OPPO hergestelltes Android-Telefon handelt, suchen Sie im Google Play Store nach „OPPO Clone Phone" und laden Sie die App herunter. Sie können auch den unten stehenden QR-Code scannen, um die App zu installieren. Wenn es sich bei Ihrem bisherigen Telefon um ein Telefon von OPPO handelt, brauchen Sie diese App nicht zu installieren. Führen Sie dann Clone Phone auf beiden Telefonen aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Wenn es sich bei Ihrem bisherigen Telefon um ein iPhone handelt, führen Sie „Clone Phone" auf Ihrem neuen Telefon aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihre Daten von Ihrem iCloud-Konto zu migrieren.

⚠ Achtung!

Ihr Gerät wurde in einem kontrollierten Umfeld getestet und in speziellen Situationen als spritzwasser-, wasser- und staubresistent zertifiziert (Ihres Handy erfüllt die Anforderungen der Klassifizierung IP68 gemäß der internationalen Standard IEC 60529; Testbedingungen: 15-35 ℃, 86-106 kPa, 1,5 Meter, 31 Minuten). Die Fähigkeit gegen das Wasser und den Staub kann sich durch normale Abnutzung verringern. Laden Sie Ihr Gerät nicht bei Nässe.

LASEREINRICHTUNG DER KLASSE 1

Informationen zu Klasse 1
Dieses Gerät ist gemäß der Lasereinrichtung der Klasse 1 gemäß IEC60825-1:2014 klassifiziert. Dieses Gerät verfügt über einen Laser, der bei Reparaturarbeiten oder bei Zerlegung des Geräts beschädigt werden könnte. Deswegen könnten gefährliche Infrarot-Laseremissionen freigesetzt werden, die nicht sichtbar sind. Dieses Gerät sollte nur von OPPO oder einem autorisierten Dienstleister gewartet werden.

Leistungsparameter

Produkt	CPH2025	
Bildschirmparameter	17,2cm (6,7 Zoll)	
Abmessungen	Schwarz: 165,2×74,4×8,8(mm) Orange: 165,2×74,4×9,5(mm)	
Batterie	DC7,74V 2085mAh/16,13Wh(Min) DC7,74V 2130mAh/16,48Wh(Typ) (Gleich DC3,87V 4170mAh/16,13Wh(Min) DC3,87V 4260mAh/16,48Wh(Typ))	
Kamera	48-Megapixel +48-Megapixel +13-Megapixel 32-Megapixel Front	
Arbeitstemperatur	0°C-35°C	
SAR-Werte	CE SAR	0,883W/kg(Kopf) 1,149W/kg(Körper)

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten für dieses Gerät gemeldeten Werte.

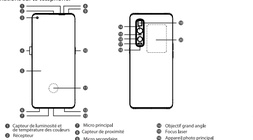
Funkwellenspezifikationen

Radio	Frequenz	Max. Ausgangsleistung
GSM	850MHz	32,5±1dBm
	900MHz	33±1dBm
	1800MHz	30±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/5/6/8/19	24±1dBm
	Bands 2/4	23±1dBm
LTE FDD	Bands 1/3/5/8/20/28	24±1dBm
	Bands 2/4/12/13/17/18/19/25/26/66	23±1dBm
	Band 7	23,5±1dBm
LTE TDD	Bands 29/32	/
	Band 34	23,5±1dBm
	Band 42	22,5±1dBm
	Band 41	25±1dBm
	Bands 38/39/40	24±1dBm
NR TDD NSA	n40	23±1dBm
	n41/n77/n78/n79	24,2±1dBm
NR TDD SA	n41/n78/n79	25±1dBm
NR FDD NSA	n1/n3/n5/n7/n28A	23,2±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	9±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	17,5±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	16,5±2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	10,5±2dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Français

Bienvenue sur OPPO mobile

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et décrit ses fonctions importantes.Vous pouvez également visiter le site officiel d'OPPO pour obtenir plus d'informations sur le téléphone.



1 Capteur de luminosité et de température des couleurs
2 Récepteur
3 Caméra frontale
4 Touches volume
5 Écran tactile
6 Tiroir SIM
7 Micro principal
8 Capteur de proximité
9 Micro secondaire
10 Touche marche/arrêt
11 Empreinte digitale sous l'écran
12 Haut-parleur
13 Prise USB et Jacks
14 Objectif grand angle
15 Focus laser
16 Appareil photo principal
17 Capteur de température des couleurs du flash
18 Troisième micro
19 Téléobjectif périscopique
20 NFC

Informations sur les accessoires et le logiciel

Les accessoires standards suivants vous sont fournis:
1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Écouteurs, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 coque de protection.

Version logicielle : ColorOS V7.1
Pour obtenir les informations les plus récentes sur les accessoires et le logiciel, consultez la Déclaration de Conformité (DC) sur www.oppo.com/en/certification.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Vous pouvez utiliser OPPO "Clone Phone" afin de transférer facilement photos, vidéos, musique, contacts, messages, applications, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.

1. Si votre appareil précédent était un téléphone Android autre que OPPO, cherchez l'application « OPPO Clone Phone » dans Google Play et installez-la. Vous pouvez aussi lire le code QR ci-dessous pour l'installer. Si votre appareil précédent était un téléphone OPPO, vous n'avez pas besoin d'installer cette application. Ensuite, exécutez Clone Phone sur les deux appareils et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si votre appareil précédent était un iPhone, exécutez « Clone Phone » sur votre nouveau téléphone et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour migrer vos données depuis votre compte iCloud.

⚠ Avertissement

Votre appareil a été testé dans un environnement contrôlé et certifié résistant aux éclaboussures, à l'eau et à la poussière (répond aux conditions de la classification IP68 telles que décrites par la norme internationale IEC 60529; conditions de test: 15-35 ℃, 86-106 kPa, 1,5 mètre, 31 minutes). Le niveau d'étanchéité et de résistance à la poussière peut diminuer en raison de l'usure normale. Ne chargez pas votre appareil par temps humide.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

Information sur le laser de classe 1
Cet appareil contient un laser qui pourrait être endommagé pendant la réparation ou le démontage et entraîner ainsi une exposition dangereuse aux émissions laser infrarouges invisibles à l'œil nu. Cet équipement doit être entretenu par OPPO ou l'un de ses prestataires de réparation agréé.

Paramètres de fonctionnement

Modèle	CPH2025	
Taille de l'écran principal	17,2cm (6,7 pouces)	
Dimensions	Noir: 165,2×74,4×8,8 (mm) Orange: 165,2×74,4×9,5 (mm)	
Batterie	DC7,74V 2085mAh/16,13Wh (Min) DC7,74V 2130mAh/16,48Wh (Typ) (Équivalent à DC3,87V 4170mAh/16,13Wh (Min) DC3,87V 4260mAh/16,48Wh (Typ))	
Appareil photo	48-mégapixels +48-mégapixels +13-mégapixels 32-mégapixels avant	
Température de fonctionnement	0°C-35°C	
Valeurs DAS	CE SAR	DAS tête: (0,883 W/kg) DAS tronc (1,149 W/kg) DAS membres (2,465 W/kg)

Remarque : Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour cet appareil.

Spécifications concernant les ondes radio

Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz	32,5±1dBm
	900MHz	33±1dBm
	1800MHz	30±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bandes 1/5/6/8/19	24±1dBm
	Bandes 2/4	23±1dBm
LTE FDD	Bandes 1/3/5/8/20/28	24±1dBm
	Bandes 2/4/12/13/17/18/19/25/26/66	23±1dBm
	Bande 7	23,5±1dBm
LTE TDD	Bandes 29/32	/
	Bande 34	23,5±1dBm
	Bande 42	22,5±1dBm
	Bande 41	25±1dBm
	Bandes 38/39/40	24±1dBm
NR TDD NSA	n40	23±1dBm
	n41/n77/n78/n79	24,2±1dBm
NR TDD SA	n41/n78/n79	25±1dBm
NR FDD NSA	n1/n3/n5/n7/n28A	23,2±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	9±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	17,5±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	16,5±2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	10,5±2dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Polski

Pozdrowienia od firmy OPPO Mobile

Skrócona instrukcja obsługi
W tej instrukcji przedstawiono sposób korzystania z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej informacji na temat telefonu można znaleźć na oficjalnej witrynie firmy OPPO.

1 Czujnik temperatury światła i koloru
2 Słuchawka
3 Aparat przedni
4 Przycisk głośności
5 Ekran dotykowy
6 Taca karty SIM
7 Główny mikrofon
8 Czujnik zbliżeniowy
9 Mikrofon dodatkowy
10 Klawisz zasilania i klawisz Ekranu blokady
11 Czytnik linii papilarnych na ekranie
12 Głośnik
13 Gniazdo USB i słuchawkowe
14 Kamera szerokokątna
15 Laserowy fokus
16 Główny aparat
17 Czujnik temperatury koloru Światło błyskowe
18 Trzeci MIC
19 Kamera peryskopowa
20 NFC

Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu

Dostarczane są następujące standardowe akcesoria:
1 telefon, 1 ładowarka, 1 zestaw słuchawkowy, 1 kabel USB, 1 instrukcja bezpieczeństwa, 1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wyciągania karty SIM, 1 futerał ochronny.

Wersja oprogramowania: ColorOS V7.1
Najnowsze informacje na temat akcesoriów i oprogramowania można znaleźć w deklaracji zgodności (DoC) na stronie www.oppo.com/en/certification.

Ponowne uruchomienie telefonu

Aby ponownie uruchomić telefon, uruchom aplikację „Clone Phone" w nowym telefonie i postępuj według instrukcji na ekranie, by przenieść dane z konta iCloud.

Przenoszenie danych ze starego telefonu

Za pomocą oferowanej przez OPPO aplikacji OPPO Clone Phone można przenieść zdjęcia, filmy wideo, muzykę, kontakty, wiadomości, aplikacje itp. ze starego telefonu do nowego.

1. Jeśli poprzednim telefonem był telefon z systemem Android innego producenta niż OPPO, wyszukaj w sklepie Google Play aplikację „OPPO Clone Phone" i ją zainstaluj. Możesz także zeskanować poniższy kod QR, aby zainstalować aplikację. Jeśli poprzednim telefonem był telefon OPPO, nie trzeba instalować aplikacji. Uruchom Clone Phone w obu telefonach i wykonuj instrukcje na ekranie.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Jeśli poprzednim telefonem był iPhone, uruchom aplikację „Clone Phone" w nowym telefonie i postępuj według instrukcji na ekranie, by przenieść dane z konta iCloud.

⚠ Ostrzeżenie

W wyniku testów tego urządzenia przeprowadzonych w kontrolowanym środowisku wykazano jego odporność na rozbryzgi, wodę i pył w określonych sytuacjach (spełnia wymogi klasyfikacji IP68 określone w rozumieniu międzynarodowej normy IEC 60529; warunki badania: 15–35 ℃, 86–106 kPa, 1,5 metra, 31 minut). Poziom wodoszczelności i pyłoszczelności z czasem może ulec osłabieniu wskutek normalnego zużycia. Urządzenia nie należy ładować, gdy jest mokre.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1

Informacja o laserze klasy 1
To urządzenie jest klasyfikowane jako produkt laserowy klasy 1 wg IEC60825-1:2014. To urządzenie zawiera laser, który podczas naprawy lub demontażu może ulec uszkodzeniu, co z kolei doprowadzić może do niebezpiecznego wystawienia na promieniowanie niewidzialne promieniowanie laserowe. Ten sprzęt powinien być serwisowany wyłącznie przez firmę OPPO lub autoryzowany serwis.

Specyfikacja

produkt	CPH2025	
parametry ekranu głównego	17,2cm(6,7")	
wymiar	Czarny: 165,2×74,4×8,8(mm) Pomarańczowy: 165,2×74,4×9,5(mm)	
bateria	DC7,74V 2085mAh/16,13Wh(Min) DC7,74V 2130mAh/16,48Wh(Typ) (Równa się DC3,87V 4170mAh/16,13Wh(Min) DC3,87V 4260mAh/16,48Wh(Typ))	
aparat	48 megapikseli +48 megapikseli + 13 megapikseli, przy 32 megapikseli z przodu	
temperatura pracy	0°C-35°C	
wartości SAR	CE SAR	0,883W/kg(Głowa) 1,149W/kg(Ciało)

Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

Specyfikacje dotyczące fal radiowych

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
GSM	850MHz	32,5±1dBm
	900MHz	33±1dBm
	1800MHz	30±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Bands 1/5/6/8/19	24±1dBm
	Bands 2/4	23±1dBm
LTE FDD	Bands 1/3/5/8/20/28	24±1dBm
	Bands 2/4/12/13/17/18/19/25/26/66	23±1dBm
	Band 7	23,5±1dBm
LTE TDD	Bands 29/32	/
	Band 34	23,5±1dBm
	Band 42	22,5±1dBm
	Band 41	25±1dBm
	Bands 38/39/40	24±1dBm
NR TDD NSA	n40	23±1dBm
	n41/n77/n78/n79	24,2±1dBm
NR TDD SA	n41/n78/n79	25±1dBm
NR FDD NSA	n1/n3/n5/n7/n28A	23,2±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	9±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	17,5±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	16,5±2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	10,5±2dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Português

Saudações da OPPO Mobile

Este guia irá mostrar-lhe como utilizar o telefone e as suas funções importantes. Você também pode visitar o site oficial da OPPO para obter mais informações sobre o telefone.

1 Sensor de luz ambiente
2 Fone de ouvido
3 Câmera Frontal
4 Botão
5 Ecrã tácti
6 Porta SIM
7 Microfone principal
8 Sensor de Proximidade
9 Microfone secundário
10 botão on/off
11 sensor de impressão digital
12 altifalante
13 usb-tipo-c
14 câmera grande angular
15 focagem a laser
16 câmera principal
17 Sensor WB flash
18 Microfone auxiliar
19 Câmara com zoom periscópio
20 NFC

Informações sobre acessórios e software

O pacote comercial inclui:
1 telefone, 1 carregador, 1 fone de ouvido, 1 cabo de dados USB, 1 guia de segurança, 1 Guia Rápido, 1 Ferramenta Ejectora SIM, 1 Mala Protectora.

Versão do software: ColorOS V7.1
Para obter as últimas informações sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) em www.oppo.com/en/certification.

Como Reiniciar o Telephone

Pressione e mantenha apertado o botão Power e o botão Volume Up ao mesmo tempo até que a animação de inicialização OPPO seja exibida para reiniciar o telefone.

Como Transferir Conteúdo Antigo para um Novo Telemóvel

Você pode usar a função OPPO "Clone Phone" para transferir rapidamente suas fotos, vídeos, músicas, contatos e aplicativos para o seu novo telefone. Para fazer isso, execute as seguintes etapas:

1.Se o seu telefone antigo é um telefone Android de marca diferente, faça o download da aplicação "OPPO Clone Phone" na Play Store, ou digitalize o código QR abaixo para o descarregar e instalar.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Se o telefone antigo for um telefone OPPO, não é necessário instalar a aplicação, uma vez que é instalada por defeito, abra a aplicação e siga as instruções no ecrã para continuar.
3. Se o seu telefone antigo é um iPhone, abra "OPPO Clone Phone" directamente no seu novo telefone e siga as instruções no ecrã para iniciar sessão na sua conta iCloud e sincronizar ficheiros. Note que nem todos os artigos podem ser transferidos a partir de dispositivos não andróides.

⚠ Advertência

O seu dispositivo foi testado num ambiente controlado e certificado para ser salpicado, resistente à água e ao pó em situações específicas (cumpre os requisitos de classificação IP68, conforme descrito pela norma internacional IEC 60529; condições de teste: 15-35 ℃, 86-106 kPa, 1,5 metros, 31 minutos). A impermeabilização e O nível à prova de pó pode diminuir como resultado do desgaste normal. Não carregue o seu aparelho em condições húmidas.

PRODUTO LASER CLASSE 1

Informações sobre Laser Classe 1
Este dispositivo é classificado como um produto laser Classe 1 de acordo com a IEC60825-1:2014. Este dispositivo contém um laser que pode ser danificado durante a reparação ou desmontagem, o qual pode resultar em exposição perigosa a emissões de laser infravermelho que não são visíveis. O equipamento deve ser mantido pela OPPO ou por um prestador de serviços autorizado.

Especificações

Produto	CPH2025	
Parâmetro do ecrã principal	17,2cm(6,7")	
Dimensão	Preto: 165,2×74,4×8,8(mm) Laranja: 165,2×74,4×9,5(mm)	
Bateria	DC7,74V 2085mAh/16,13Wh(Min) DC7,74V 2130mAh/16,48Wh(Typ) (Igual a DC3,87V 4170mAh/16,13Wh(Min) DC3,87V 4260mAh/16,48Wh(Typ))	
Câmara	48Megapixels+ 48Megapixels + 13Megapixels Traseiro 32Megapixels Frente	
Temperatura de funcionamento	0°C-35°C	
Valores SAR	CE SAR	0,883W/kg(Head) 1,149W/kg(Body)

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

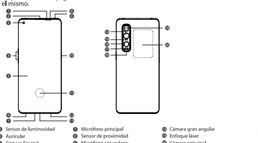
Especificações das Ondas de Rádio

Rádio	freqüência	Potência de saída
GSM	850MHz	32,5±1dBm
	900MHz	33±1dBm
	1800MHz	30±1dBm
	1900MHz	29,5±1dBm
WCDMA	Banda 1/5/6/8/19	24±1dBm
	Banda 2/4	23±1dBm
	Banda 1/3/5/8/20/28	24±1dBm
LTE FDD	Banda 2/4/12/13/17/18/19/25/26/66	23±1dBm
	Band 7	23,5±1dBm
	Banda 29/32	/
LTE TDD	Band 34	23,5±1dBm
	Band 42	22,5±1dBm
	Band 41	25±1dBm
	Banda 38/39/40	24±1dBm
NR TDD NSA	n40	23±1dBm
	n41/n77/n78/n79	24,2±1dBm
NR TDD SA	n41/n78/n79	25±1dBm
NR FDD NSA	n1/n3/n5/n7/n28A	23,2±1dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	9±2dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	17,5±2dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	16,5±2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	10,5±2dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	≤42dBuA/m @10m

Español

Bienvenido a OPPO Mobile

Esta guía le mostrará el uso del teléfono además de las funciones principales. También puede visitar la página web oficial de OPPO donde obtendrá más información sobre el mismo.



1 Sensor de luminosidad
2 Auricular
3 Cámara Frontal
4 Botones de volumen
5 Pantalla Táctil
6 Bandeja de la tarjeta SIM
7 Micrófono principal
8 Sensor de proximidad
9 Micrófono secundario
10 Botón encendido/apagado
11 Sensor de huella
12 Altavoz
13 Puerto USB-C
14 Cámara gran angular
15 Enfoque láser
16 Cámara principal
17 Sensor White Flash
18 Tercer micrófono
19 Cámara Zoom periscópica
20 NFC

Información de los accesorios y el software

El paquete comercial incluye:
1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Auriculares, 1 Cable USB-C, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Versión de software: ColorOS V7.1
Para obtener la información más reciente sobre accesorios y software, consulta la Declaración de conformidad (DoC) en www.oppo.com/en/certification.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido/apagado y Volumen (+) hasta que aparezca la animación de inicio de OPPO.

Cómo transferir contenido antiguo a su nuevo teléfono

Puede utilizar la función de OPPO "